CODICI

Tipo scheda

FON

FONTE

FONTE

Autore Mario di Avenches
 Titolo opera Chronica
 Anno 581 ca. d.C.
 Periodo età bizantina
 Epoca Alto Medioevo
 Note ed.: T. Mommsen (ed.), *Chronica minora saec. IV, V, VI, VII*, vol. 2, Berlin 1894 (rist. anast. Muenchen 1981), pp. 225-239 (trad. parziali: M. Pierpaoli (a cura di), *Vita e personaggi di Ravenna antica*, Ravenna 1984, pp. 266-267 (trad. del curatore))

PASSO

Localizzazione s.a. 456.1
 Testo originale Iohanne et Varana. His consulibus deiectus est Avitus imperator a Maioriano et Recedere Placentia et factus est episcopus in civitate.

Traduzione Giovanni e Varane consoli. Sotto questi consoli l'imperatore Avito è sconfitto da Maggioriano e Ricimero a Piacenza e fatto vescovo di quella città.
 Note 456 d.C.

PASSO

Localizzazione s.a. 461
 Testo originale Severino et Dagaulfo. His consulibus deiectus est Maiorianus de imperio in civitate Dertona a Recemere patricio, et interfectus est super Ira fluvio: et levatus est Severus imperator Ravenna.

Traduzione Severino e Dagaulfo consoli. In questo consolato fu deposto dall'impero Maggioriano nella città di Tortona ad opera del patrizio Ricimero e fu ucciso sul fiume Ira (Staffora); a Ravenna fu proclamato imperatore Severo.
 Note 461 d.C.

PASSO

Localizzazione s.a. 473
 Testo originale Leone V. Hoc consule levatus est Licerius imperator Ravenna.
 Traduzione Leone console per la quinta volta. Sotto questo console Glicerio è nominato imperatore a Ravenna.
 Note 473 d.C.

PASSO

Localizzazione s.a. 492-493
 Testo originale Anastasio et Rufo. His consulibus occisus est Odovacer rex a rege Theuderico in Laureto.
 Traduzione Anastasio e Rufo consoli. Sotto questi consoli re Odoacre è ucciso da re Teoderico presso il palazzo del Loreto.
 Note I consoli indicati sono quelli del 492, ma il fatto avviene nel 493 sotto il consolato di Albino giovane e Eusebio per la seconda volta, non indicati dal cronista; il palazzo del Lauretum era stato realizzato da Valentiniano III poco fuori Ravenna.

PASSO

Localizzazione s.a. 525
 Testo originale Probo iunior et Philoxeno. Ind. III. His cons. occisus est Symmachus patricius Ravennae.
 Traduzione Probo il giovane e Filosseno consoli. Terza indizione. Durante il loro consolato fu ucciso a Ravenna il patrizio Simmaco.
 Note 525 d.C.

PASSO

Localizzazione s.a. 526
 Testo originale Olibrio. Ind. IIII. Hoc consule defunctus est Theudoricus rex Gothorum in urbe Ravenna et levatus est Atalaricus nepos eius rex.

Traduzione	Olibrio console. Quarta indizione. Sotto questo console muore il re dei Goti Teodorico nella città di Ravenna e viene nominato re Atalarico suo nipote.
Note	526 d.C.
PASSO	
Localizzazione	s.a. 539
Testo originale	Appione. Ind. II. Hoc consule Theudebertus rex Francorum Italiam ingressus Liguriam Aemiliamque devastavit, eiusque exercitus loci infirmitate gravatus valde contribulatus est.
Traduzione	Apione console. Seconda indizione. Sotto questo console il re dei Franchi Teodeberto entra in Italia e saccheggia Liguria ed Emilia, ma in quei luoghi il suo esercito viene falciato da una forte pestilenza.
Note	539 d.C.
PASSO	
Localizzazione	s.a. 540
Testo originale	Iustino. Ind. III. [1] Hoc cons. Persi Antiochiam vastaverunt universamque Syriam depopulantes. [2] Eo anno Belesarius patricius Wittegis regem Gothorum de Ravenna captivum abductum Costantinopoli cum uxore et thesauris Iustino Augusto praesentavit.
Traduzione	Giustino console. Terza indizione. [1] Sotto questo console i Persiani devastarono Antiochia e tutta la Siria spopolandola. [2] In quest'anno il patrizio Belisario condusse via prigioniero da Ravenna a Costantinopoli il re dei Goti Vitige con la moglie e i tesori e lo presentò a Giustino Augusto.
Note	540 d.C.
PASSO	
Localizzazione	s.a. 572
Testo originale	An. VI. cons. Justini iun. Aug. Ind. V. Hoc anno Albuenus rex Langobardorum a suis, id est, Hilmægis cum reliquis consentiente uxore sua Verona interfectus est: et supra scriptus Hilmægis cum ante dicta uxore ipsius, quam sibi sociaverat, et omnem thesaurum, tam quod de Pannonia exhibuerat quam quod de Italia congregaverat, cum partem exercitus, Ravennae rei publicae se tradidit.
Traduzione	Anno sesto anno di consolato di Giustino il giovane Augusto. Quinta indizione. In quest'anno Alboino, re dei Longobardi, fu ucciso a Verona dai suoi, e cioè da Elmichi con gli altri d'accordo con sua moglie; il suddetto Elmichi con la predetta moglie di quello, che egli aveva unito a sé, e con tutti i tesori, sia quelli portati dalla Pannonia sia quelli ammassati in Italia, con parte dell'esercito si consegnò al governo di Ravenna.
Note	572 d.C.
PASSO	
Localizzazione	s.a. 580
Testo originale	An. I cons Tiberii Constantini Aug. Ind. XIII. Eo anno mense Octobre ita in Vallensi territorio Rodanus exundavit, ut copias messium denegaret: et intra Italiam ita fluvii exundaverunt, ut damna agricolae paterentur.
Traduzione	Anno primo di consolato di Tiberio [III] Costantino Augusto. Indizione tredicesima. In quell'anno nel mese di Ottobre nel territorio Vallese il Rodano ha esondato, così da far marcire grandi quantità di provviste: e pure in Italia i fiumi hanno esondato, così da far patire grandi sofferenze ai contadini.
Note	580 d.C.

COMPILAZIONE

COMPILAZIONE

Data	2011
Nome	Assorati G.

AGGIORNAMENTO – REVISIONE

Data	2021
Nome	Parisini S.

ANNOTAZIONI

Note	Progetto PARSJAD Progetto ROMIT
------	------------------------------------

Settore Patrimonio culturale della Regione Emilia-Romagna
Via Galliera, 21 - 40121 Bologna - tel. +39 051 527 66 00 fax +39 051 23 25 99

© Regione Emilia-Romagna (p. iva 800 625 903 79) - Tutti i diritti riservati